



Tuần Báo Phát Triển Điện Năng

Điện thư : aphancao@videotron.ca
WEB: WWW.VOVI.ORG

số 535

ngày 09 tháng 10 năm 2005

Tờ báo hàng tuần ĐIỆN KHÍ PHÂN GIẢI dành riêng phục vụ bạn đạo thực hành Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp

Khai Triển

*Khai triển chính mình không động loạn
Tiến hóa thâm sâu tự bạc bàn
Minh tâm kiến tánh trí cảm an
Tự thức bình tâm không dấy bận*

Vĩ Kiên

Mục Bé Tám từ 23/08/2005 đến 29/08/2005

Copyright 2005 by Lương Sĩ Hằng & VoVi Multimedia Communication. All rights reserved.

Thưa các bạn,

Mục Bé Tám, viết qua tâm KHÔNG, liên hệ với từ quang của Đại Bi, nó cũng là một liều thuốc trị tâm bệnh và giải tỏa uất khí của tim, gan và thận. Không nên cắt xén bất cứ giai đoạn nào, có Đạo Tâm thì sẽ hiểu chiều sâu của Mục Bé Tám. Ước mong các bạn thực hành đúng đắn, thì sẽ cảm thông chiều hướng phát triển của tâm linh.

Kính bái,

Bé Tám

Phản câu hỏi của Mục Bé Tám dành cho buổi sinh hoạt tại thiền đường

- 1) Tâm đường tiến hóa bằng cách nào?
- 2) Học nơi nào mới đúng ?
- 3) Qui nguyên ở nơi nào ?
- 4) Nguồn cội là nơi nào ?
- 5) Sự tiến hóa vô cùng là sao ?
- 6) Tại sao làm người lại sợ đời?
- 7) Lòng tham của con người không đáy tại sao?

<p>1) San Diego, 23-08-2005 4: 05AM <i>Hỏi: Tầm đường tiến hóa bằng cách nào?</i></p> <p>Đáp: Thừa tầm đường tiến hóa bằng cách thực hành pháp môn</p> <p>Kệ: <i>Qui y Phật pháp triển miên hành Giải tỏa phiền ưu tự cứu mình Khai triển tâm thân qui một mối Thành tâm tu tiến giải tâm phiền</i></p>	<p>2) San Diego, 24-08-2005 3 : 30 PM <i>Hỏi : Học nơi nào mới đúng ?</i></p> <p>Đáp : Thừa học nơi trung tâm sinh lực mới đúng</p> <p>Kệ : <i>Khai triển vô cùng tự cảm minh Đường lành Trời độ khai tâm trí Thành tâm tu luyện tạo kiên trì Chuyển hóa vô cùng tự giác minh</i></p>
<p>3) San Diego, 25-08-2005 4 : 50 PM <i>Hỏi : Qui nguyên ở nơi nào ?</i></p> <p>Đáp : Thừa qui nguyên là trở về nguồn cội</p> <p>Kệ : <i>Thành tâm học hỏi thân tâm nhẹ Khai triển vô cùng tự giác minh Uyển chuyển không ngừng nay tự thức Hành thông khai triển cứu chính mình</i></p>	<p>4) San Diego, 26-08-2005 10 : 25AM <i>Hỏi : Nguồn cội là nơi nào ?</i></p> <p>Đáp : Thừa nguồn cội là gốc gát</p> <p>Kệ : <i>Thực hành khai triển quý tâm thân Gốc gát niềm tin tự thực hành Khai triển chính mình tâm ổn định Hành thông tự thức trí phân minh</i></p>
<p>5) San Diego, 27-05-2005 7 : 15 AM <i>Hỏi : Sự tiến hóa vô cùng là sao ?</i></p> <p>Đáp : Thừa sự tiến hóa vô cùng do hành giả siêng hành pháp</p> <p>Kệ : <i>Siêng tu tiến hóa vô cùng tận Cảm thức đời nay duyên học hỏi Siêu giác phân minh vô cùng tận Thành tâm hành pháp chẳng u ơ</i></p>	<p>6) San Diego, 28-08-2005 12 : 04 AM <i>Hỏi : Tại sao làm người lại sợ đói?</i></p> <p>Đáp: Thừa làm người chỉ có bộ ruột mới biết được sự đói no</p> <p>Kệ: <i>Đói no là chuyện của bộ ruột Trí tuệ phân minh chuyện đạo đời Duyên đạo tình đời chưa dứt khoát Hành thông tự cứu giúp thân mình</i></p>
<p>7) San Diego, 29-08-2005 7: 55 AM <i>Hỏi: Lòng tham của con người không đáy tại sao?</i></p> <p>Đáp: Thừa lòng tham của con người là vô cùng</p> <p>Kệ: <i>Tham lam khó khổ đủ điều loạn Giải tỏa không thành thêm rắc rối Ác mộng liên hồi tâm xuất hiện Qui không tiến hóa chuyển an bài</i></p>	

ỐC SÁNG TẠO

Bạn tu bạn phải lập hạnh, bạn phải vì mọi người, bạn tu mà bạn lợi dụng cái đạo tạo cái đời, làm sao bạn tiến được. Bạn tu bạn phải vì mọi người, bạn phải đóng góp một chút hy sinh cho đời, nhưng mà bạn đạt tới cái đạo, bạn đâu có bỏ cái đạo, thấy không? Bạn thấy bạn hy sinh vậy nhưng mà sự cao quý ở bên trên người ta chấp nhận, người ta nhìn nhận, chưa từng có mà ông này làm được thì tốt chứ đâu có xấu, nhưng mà vượt qua rồi mình là người như thế nào? Những vĩ nhân là những người làm cái chuyện người khác không làm được, nhưng mà làm trong cái sáng suốt, không phải làm trong cái ngu muội tham sân không sử dụng được. Cho nên cái đau khổ cũng do mình tạo, cái sung sướng cũng do mình tạo.

Cho nên đầu óc chúng ta vô cực vô biên, mà chúng ta bước vào điện tu nữa thì chúng ta sung sướng quá. Họ tu bao nhiêu năm họ mới thấy cái đầu rần rần một chút họ mừng. Đứng trước bàn thờ Phật niệm kinh, thấp nhang họ thấy cái đầu rần họ thấy phước đức ghê lắm, nhưng mà bạn có thể nhắm con mắt thấy ánh sáng được, cái đó nó mau hơn họ nhiều. Cái đó là cái quý giá, cái đó là cái luồng điện vô giá ở thế gian mua không ra, nhưng mà ai làm cho có? Mình phải làm cho có, phải lao động tới đa.

Bạn soi hồn, bạn làm pháp luân, bạn thiền định là bạn làm việc tới đa, không bao giờ bạn ngưng hết thầy. Tôi nói cái bản thể của bạn, cái Tiểu Thiên Địa này nó cũng như cái vũ trụ. Cái vũ trụ bao nhiêu triệu cây số thì bản thể bạn cũng bao nhiêu triệu cây số, nó đâu có hẹp. Nhưng mà bạn không chịu làm cho bạn, bạn không chấp nhận, bạn học có cái nhẫn mà bạn học không nổi. Người ta chọc chút bạn giận, người ta gãi một chút bạn la ngứa, không được. Cái đó là bạn thuộc về hạ trí, nhưng mà hạ trí bạn hay không? Bạn có cái hay ở trong bạn, nhưng mà bạn sẽ tiêu diệt ở sau này, bởi vì nó còn một chút. À... một chút cũng không còn nữa, thấy không?

Cho nên chúng ta đã làm cây cỏ, chúng ta đã làm kim thạch, chúng ta đã dự tất cả mọi trạng thái rồi tiến tới cái vạn linh kết thành, cái huyền cơ của tạo hóa là cái bản thể hiện nay, chúng ta đã dự qua hết rồi tại sao chúng ta không tiến thẳng lên cái kết tinh? Một chút xíu mà có thể biến hóa ra nhiều chuyện, cái đó mới là từ bi chứ. Bạn thấy cái bột ngọt có một chút, một muỗng đổ ra bạn thấy cả nồi canh nó thơm ngon. Tính ra nó biết bao nhiêu mới kết thành một chút bột đó. Chúng ta tu ở đây mỗi đêm mỗi bồn một chút đổ xuống thì phải rồi, thấy không!

À... cho nên tu cái này không có phí công, không có phí công các bạn nhưng mà các bạn sẽ đạt tới rất rõ ràng và dễ tiến, chứ đừng có ôm cái sầu hận của thế gian. Cái chuyện buồn ở thế gian không có nuôi dưỡng ai được, nó phải tự tiêu tan. Chúng ta phải vui vẻ đứng ở trong cái từ bi, đứng ở trong cái độ lượng và tha thứ giữa người và người, lúc đó chúng ta sẽ học được những bài học xứng đáng và chúng ta không phụ lòng Trời Đất, không phụ lòng nhân loại đã đóng góp cho chúng ta từ bao nhiêu kiếp nay, chúng ta đã dự trong các cuộc thế gian, bao nhiêu người đã đóng góp cho chúng ta, mong chúng ta đạt tới Thượng trí, Đại trí và Đại giác.

Nếu chúng ta còn ôm sự buồn hận thì không được! Chúng ta cho nó là một bài học, ta phải tìm cái bài học cho rõ ràng. Nó có bề mặt phải có bề trái, có bề trái phải có bề mặt, tìm cho nó rõ ràng, trở về với cái chân lý để tìm hiểu cái quyền năng của Chủ Nhơn Ông đang cai quản cái Tiểu Thiên Địa ô trược này đang trong cái chu trình, cái chương trình đã đặt ra để khai thác nó và biến thành một cái Xá Vệ Quốc trật tự, quang minh, sáng suốt. Mà mình mới đi chưa được một phần ba, mình thấy đời nó vật một cái mình ngán, mình lộn xộn nữa, ăn không được, ngủ không được, cái đó là cái gì? Ai phụ ai bây giờ? Mình phụ mình. Chương trình đã đặt ra mà không cương quyết là phải thất bại. Phải cương quyết tới cùng, bởi vì mình thấy đạt được một phần tốt rồi. Qua bao nhiêu tai nạn, qua bao nhiêu thử thách, qua bao nhiêu đau khổ, chúng ta đã tiến. Tiến trong bình thản, tiến trong nhịn nhục, tiến trong từ bi cởi mở chúng ta mới tiến, chứ tiến trong hằn học bực tức chúng ta đâu có tiến tới ngày nay mà hội đồng với

nhau để nói chuyện, không có! Chúng ta đã tiến trong bình thân, tha thứ, tiến trong tình thương, tiến trong cõi mở, thấy không?

Cho nên phải giữ cái đó để mà tiến, không nên làm mình bức tức nữa và không nên làm cho mình đau khổ nữa. Còn cái ngoại cảnh là thầy mình, vợ con là minh sư đang dạy mình, thử coi mình tu tới đâu thôi, một bài học rất quý. Học trò học bao nhiêu năm mà bây giờ có một bài thi tại sao không thi. Vô ngòi dự thi đàng hoàng để hiểu cái luật tiến hóa của Trời Đất, nó cũng phân Hạ Trung Thượng, tiến hóa, nó cũng ba giới: Hạ thừa: gia đình vợ con là Hạ thừa, tiến lên Trung thừa: về giáo dục và phát triển, rồi tiến lên Thượng thừa: tu thôi, tề gia bình thiên hạ, thấy không! Còn về đạo nó còn nhiều chuyện lắm.

THƠ

Tâm Tu

Nhớ đến Trời cao tâm hướng thượng
Nhớ về quê mẹ học nhịn nương
Nhớ mình xuống thế tu tiến hóa
Nhớ Thầy hoằng pháp nhẫn hòa thương
San Jose, 5/2005-10-05
Huỳnh Quốc Kiệt

=====

Tu nhờ pháp, thành do tâm
Pháp ví như thuyền, tâm như khách
Khách muốn qua sông phải nương thuyền là
phương tiện
Kim Thân tức là nhà, Phật tánh như nhơn chủ,
tâm thành mà thiếu pháp thì chẳng đủ căn cơ.
Xưa nay bao kẻ thành tâm mà vì không gặp hội,
không nhằm lúc đạo khai nên vẫn phải trầm
luân khổ ải.
Đạo khai đúng lúc thì thân duyên, có khoa có
mục

San Jose, Huỳnh Quốc Kiệt sưu tầm

=====

TÂM HUYẾT

Thầy dạy ta những lời vàng ý ngọc.
Mong chúng ta phải ráng học, thực hành.
Ba pháp này Thầy trao, luyện cho nhanh.
Kịp Ngươn Thánh Đức công thành danh toại.
Làm ngược lời Thầy, đời mình phá hoại.
Không lo tu nhiều chuyện khoái thị phi.
Tạo từ trường xấu - trước tu nổi gì!!!
Đi đâu cũng khoe Vô Vi là cao nhất.
Người này kẻ kia nặng, tu còn thấp.
Chê người hóa ra đã chấp chê mình.
Bực Tiểu Thừa coi vậy chứ đừng khinh.
Tu thấp cũng không bắt mình nói bậy.
Còn ta cao sao còn nói xấu vậy.???
Chê cho lắm để rồi thấy ngỡ ngàng.
Biếng công phu nhờ Phật giải, bẽ bàng.

“Lường gạt Phật trước nghiệp mang tức khắc”.
Đấy là những lời Thầy vẫn thường nhắc.
Gẫm cái xấu nhiều khiỒ đắc phi thường.
Một số vị có tâm huyết mở Thiên Đường.
Tạo điều kiện chung thiên, tương ngộ “Led”.
Giải uất khí, hiểu chiều sâu của “Bé”.
Thật trân trọng nghĩa cử đẹp, đạo tâm.
Đóng góp cho Vô Vi có cỡ tâm.

Ơn phước ấy giúp Chơn Tâm bừng sáng.

Minh-Nghĩa BT.

Ngày 2-7-2005.

=====

VĨA HỒN

(Họa bài “Thiện Ân” của T.Á.)
Hồn thanh Vía tịnh thọ qui y
Buông bỏ lợi danh ai dám khi
Nhật Nguyệt thanh quang đồng chiếu sáng
Thân tâm thanh tịnh Phụng Long phi.
NGUYỄN HIỀN DA, 04-07-2005

=====

Y BÁT

(Họa bài “Y Bát” của Diệu Chơn)
Y vàng trì bát hạnh từ bi
Khất thực từng nhà kiếm cổ tri
Gieo giống thiện lành nơi cõi thế
Gởi lại tình người cái bát y.
NGUYỄN HIỀN DA, 06-07-2005

=====

MỞ TRÍ

(Họa bài “Thực Thơ” của 5 Thành)
Báo tuần Thầy mở trí con thơ
Học hỏi quán thông lý đạo đời
Khai triển cơ năng đầy bí ẩn
Hồn về Thiên giới thoát trần mê.
NGUYỄN HIỀN DA, 04-07-2005

=====

QUIT NỢ

(Hoạ bài "Qui ẩn" của T.Đ)
Qui ẩn cần gì phải quán y
Nào ai biết đến sợ khinh khi
Miếng ăn, giấc ngủ còn vay mượn
Quit nợ đại đời với tẩu phi.
NGUYỄN HIỀN DA, 05-07-2005

=====

Danh văn lợi dưỡng hôn nhân sự nghiệp

Danh vang hậu thế chính là ta
Văn chương thi phú nhất là ta
Lợi kéo vào mình phước lộc thọ
Dưỡng thân phú quý vinh hoa ta
Hôn trầm mê muội say điên đảo
Nhân vợ nhân con cháu của ta

Sự sự buộc ràng thân tâm khổ
Nghịệp báo oan gia tu sửa ta
Đạo Huy - Đồng Nai 11-7-2005

=====

Mỡ mắt chiêm bao

Dư hương vọng tưởng mãi buông lung
Một niệm dấy khởi tâm lung tung
Y chí mãnh liệt tâm ban đầu
Quyết tâm tu học bộ đầu bung
Một lòng kiên nhẫn thẳng lòng mê
Không biết thương mình già chết run
Sáng đạo hôn trầm hang quỷ kéo
Có tu có chuyển sống thiền chung
Trương Khải Hoàng
Quận .8 Sài Gòn 11-7-2005

HƯỚNG TÂM CẦU NGUYỆN

Kính xin quý bạn đạo hướng tâm cầu nguyện, Ông Lê Công Thiện pháp danh Hoàng Thanh từ trần vào lúc 1.00 trưa ngày 27-09-2005 (24-08 Âm Lịch) tại Tây Úc, hưởng thọ 79 tuổi. Cha của Anh Chị Trần Bích Kiệt và Trương thị Huệ bạn đạo Tây Úc, được siêu thăng tịnh độ. Xin thành thật cảm ơn.

Ban chấp hành HAHVV TÂY ÚC xin thành kính phân ưu cùng Anh Chị Kiệt và gia đình.

BẠN ĐẠO SƯ TÂM

Tránh tái phát ung thư bằng y học cổ truyền



Xạ trị làm sức khỏe bệnh nhân ung thư sa sút.

Người mắc ung thư đã điều trị bằng Tây y vẫn có thể bị tái phát do khó loại trừ hoàn toàn nguyên nhân gây bệnh và do sức đề kháng còn yếu. Y học cổ truyền có 4 phương pháp giúp giảm nguy cơ này.

Y học cổ truyền quan niệm cơ chế miễn dịch của cơ thể bị suy yếu là do nguyên nhân bên trong, tức các rối loạn tinh chí - tâm lý thái quá. Có 4 phương pháp để nâng sức miễn dịch cơ thể: thanh tâm quả dục (giữ tinh thần - nội tâm bình an, hạn chế ham muốn); có chế độ ăn uống quân bình âm - dương; luyện hình (tập dưỡng sinh) và dùng thuốc bồi bổ hệ miễn dịch.

Trong cơ thể bình thường luôn có sẵn mầm ung thư (gene sinh ung) nhưng bị ức chế, phải nằm im. Khi cơ chế chống ung thư suy yếu, gene này sẽ phát triển thành khối ung thư. Nếu cơ thể yếu, khối u sẽ phát triển dần và lan đi khắp nơi (di căn); lúc này thì cơ chế miễn dịch hoàn toàn "bỏ tay", chỉ còn cách nhờ đến yếu tố bên ngoài hỗ trợ.

Có thể xem điều trị ung thư như một cuộc chiến giữa bệnh và hệ miễn dịch, cần có sự hỗ trợ của những phương tiện hiện đại, sức công phá lớn như phẫu - hóa - xạ trị. Khối ung thư bị tiêu diệt nhưng cơ thể bệnh nhân cũng bị tàn phá và mất đi nhiều bạch cầu - các "chiến binh" chống ung thư. Vì thế, khi ngưng

điều trị, bệnh dễ tái phát và di căn. Để ngăn ngừa, phải củng cố lực lượng phòng vệ của cơ thể. Y học cổ truyền có khả năng này.

Theo y học cổ truyền, ung thư xuất hiện do nguyên nhân bên ngoài (thời tiết, vi trùng, virus, hóa chất, phóng xạ, thực phẩm) và bên trong (thất tình rối loạn). Nguyên nhân bên trong là quan trọng nhất vì khi lo, buồn, giận, sợ thái quá và kéo dài liên tục (lại phải đè nén), chính khí sẽ suy, sức khỏe sa sút và các yếu tố bên ngoài mới có thể công phá.

Sách Hoàng đế Nội kinh viết: Giữ cho điềm đạm, chân khí lưu thông, tinh thần bên trong vững vàng, bệnh lây đầu mà ra? Bệnh gì cũng không có thì không có bệnh ung thư.

Danh y Tuệ Tĩnh viết: Muốn bảo vệ chính khí thì phải giữ gìn tinh lực - tinh thần bằng các biện pháp: giữ trong lòng - nội tâm lúc nào cũng bình an (thanh tâm), hạn chế ham muốn (quả dục), không làm gì quá sức (thủ chân), tập luyện thể dục thể thao (luyện hình).

Để tạo một cuộc sống tinh thần luôn bình an, cần tiến tới “4 không”: không lo, không buồn, không giận, không sợ. Lo làm hại bộ máy tiêu hóa; buồn làm hại bộ máy hô hấp; giận làm hại bộ máy vận động; sợ làm hại bộ máy sinh dục, tuyến thượng thận, thận, xương tủy. Muốn tiến tới “4 không”, cần đơn giản hóa cuộc sống, giảm các nhu cầu (quả dục), tôn trọng, khoan dung, tương trợ, thương yêu đối với mọi người để bớt stress. Nếu stress đã xảy ra thì giải tỏa bằng tư duy tích cực: gặp thất bại hay sự việc không vui thì lập tức tìm các khía cạnh tích cực để giải tỏa.

Về chế độ ăn, cần quân bình âm dương (acid và kiềm). Cơ thể con người có khuynh hướng hơi kiềm (dương) là tốt nhất, cụ thể là pH=7,35-7,4. Nếu cơ thể có khuynh hướng acid thì hoạt động tế bào kém, các chức năng yếu đi, chất thải khó bài tiết ra ngoài, chuyển hóa cũng chậm theo, tăng gánh nặng cho gan thận, làm suy giảm sức đề kháng, dễ xuất hiện các bệnh mạn tính. Tình trạng acid làm cho cơ thể mau lão hóa, dễ mỏi mệt, tâm thần không ổn định. Tính acid tăng khi người ta lo lắng thái quá hay lao động quá sức.

Những thức ăn ngon và hấp dẫn phần lớn đều mang tính sinh acid như thịt, lòng đỏ trứng, gạo trắng, bánh mì trắng, đường trắng; Trái lại, các loại rau - củ - đậu, rong biển, trái cây, gạo lứt đều mang tính kiềm. Khi nhai kỹ, thức ăn sẽ được kiềm hóa một phần nhờ nước bọt.

Chế độ ăn đề nghị dành cho bệnh nhân ung thư: kiêng cử hẳn mỡ động vật, hạn chế thịt, muối, đường, trứng, hóa chất (phẩm màu, hương vị thực phẩm). Nên ăn: rau (bông cải, dền, bắp cải, củ) đậu, nấm, rong tảo biển, trái cây, tỏi, hành tím và cá. Uống đủ nước (nước khoáng kiềm, trà xanh, nước trái cây).

Về tập luyện, cần thư giãn, tự xoa bóp để thúc đẩy lưu thông khí huyết, chống ứ trệ, tập thái cực quyền, thiền, đi bộ chậm, thở sâu.

Về Đông dược, chỉ sử dụng trong thời gian đầu, lúc cơ thể quá suy sụp, gồm có các thuốc bồi bổ hệ miễn dịch (các dược liệu bổ tinh, khí, huyết, nguyên khí như đỗ trọng, ba kích), xử trí các tác dụng phụ, cải thiện chất lượng sống (các dược liệu hành khí hoạt huyết như xuyên khung, ngưu tất, sa nhân), ức chế tế bào ung thư (bán chi liên, bạch truật, phục linh).

Thuan Nguyen (MA) sưu tầm
(Theo *Sức Khỏe & Đời Sống*)

Phiếu Ghi Danh – Application Form

VN/ENG

KHOÁ SỐNG CHUNG THIỀN TÂM NIÊN 31/12/2005 - 02/01/2006 New Year Seminar 12/31/2005 - 01/02/2006

Họ & Tên /Last & First Name : _____

Địa Chỉ/Address : _____

Điện thoại/Telephone: [Home] _____ [cell] _____ Email: _____

Xin được xếp phòng chung với / Same room with:

1) _____ 2) _____

3) _____

A : Giá tiền ở trong khách sạn/Inside hotel fees ; B: Giá tiền ở ngoài khách sạn/Outside hotel fees; C: Trẻ em/Children

Giá tiền cho 1 người Price for 1 person	Phòng 4 người Quad. Occ.	Phòng 3 người Triple Occ.	Phòng 2 người Double Occ	Phòng 1 người Single Occ.	Tổng Cộng Giá Tiền Total Package Price
A) Người Lớn/Adult	198 \$US	215 \$US	251 \$US	360 \$US	..... \$US
Giá tiền khách sạn ở thêm trước và sau ngày KSC cho 1 người / Extra night hotel fees before & after Seminar					
Đêm / night 29/12/2005	28 \$US	37 \$US	55 \$US	109 \$US	..... \$US
Đêm / night 30/12/2005	28 \$US	37 \$US	55 \$US	109 \$US	..... \$US
Đêm / night 02/01/2006	61 \$US	81 \$US	121 \$US	241 \$US	..... \$US
Đêm / night 03/01/2006	61 \$US	81 \$US	121 \$US	241 \$US	..... \$US
Tổng Cộng Lệ Phí (A) / Total (A) Price					..... \$US
B) Người Lớn/Adult				[\$US 125 x Người ]	..... \$US
C) Trẻ em dưới 12 tuổi nếu dự tiệc/Child under 12 years if attending party				[\$US 25 x Trẻ em ]	..... \$US
Tổng cộng Lệ Phí (A+B+C) / Grand Total Price (A+B+C)					..... \$US
SỐ NGƯỜI CẦN CHUYÊN CHỖ ()					NUMBER OF PERSONS NEED TRANSPORTATION ()
Trả hết lệ phí còn lại, hết hạn ngày 15/11/2005 Final Payment due before November 15th, 2005					..... \$US

(A) gồm có / (A) includes :

- Tiền khách sạn cho 2 đêm / Hotel fees for 2 nights
- 2 Buổi ăn sáng tại khách sạn / 2 breakfasts at hotel
- Bus từ phi trường John Wayne/ Free shuttle from John Wayne airport
- Tiệc Chúc Thọ Đức Thầy / Master's Birthday party
- Lệ phí hội trường / Meeting room fees
- 3 Thiệp Mời / 3 Invitation Cards
- 1 Vé số / 1 Lottery ticket

Xin lưu ý :

Tiền bus đưa đón từ khách sạn ra La Mirada và Little Saigon sẽ đóng thêm sau khi có giá chắc chắn.
Extra fees for bus from hotel to La Mirada & Little Saigon will be paid later on when exact amount will be known.

(B) gồm có / (B) includes :

- Tiệc Chúc Thọ Đức Thầy / Master's Birthday party
- Lệ phí hội trường / Meeting room fees
- 3 Thiệp Mời / 3 Invitation Cards
- 1 Vé số / 1 Lottery ticket

Notes :

Tiền bus đưa đón từ khách sạn ra La Mirada và Little Saigon sẽ đóng thêm sau khi có giá chắc chắn.
Extra fees for bus from hotel to La Mirada & Little Saigon will be paid later on when exact amount will be known.

Cách trả tiền :

CHECK payable to **VoVi Association of USA**, 7622 23rd ST # A/B, Westminster, CA 92683, Tel: 1 (714) 891-0889

Bạn đạo Âu Châu, xin ghi danh với anh Dominique Minh Tâm. Số điện thoại: (33) 04 50 70 83 55

Khóa Sống Chung Thiên **TÂN NIÊN 2006**

từ ngày 31/12/2005 đến ngày 2/1/2006.

V/V: Phương tiện di chuyển từ khách sạn Hyatt Regency Irvine đến hội trường La Mirada và đến Phước Lộc Thọ.

1) Bạn đạo tại địa phương vùng Little Saigon rất hân hoan được đón tiếp quý bạn đạo nơi xa về dự khóa sống chung Tân Niên và Chúc Thọ Đức Thầy. Khi đến vùng Orange County, xin các bạn lưu ý đáp máy bay đến phi trường John Wayne Airport. Nơi đây sẽ có free shuttle bus của khách sạn Hyatt đưa đón các bạn từ phi trường về khách sạn và ngược lại.

2) Trường hợp các bạn phải đáp xuống phi trường LAX, thì xin tự túc đón xe Super Shuttle tại phi trường với giá tiền là:

- người đầu tiên là : 32\$, người kế tiếp là: 9\$. Tối đa là: 7 người/một xe .

Các bạn có thể giữ chỗ trước qua: www.supershuttle.com

3) Về vấn đề di chuyển từ khách sạn đến hội trường La Mirada ngày 31/12/2005, và đưa đón quý bạn ra Little Saigon để dùng cơm trưa và chiều ngày 1/1/2006, các bạn cần phải ghi danh sớm với chị Kim Anh hay chị Trúc.

BTC vừa biết được giá tiền bus chuyên chở cho mỗi một người trong hai ngày sinh hoạt kể trên là: 30\$ US/1 người. Để thuận tiện cho việc dàn xếp bus đưa đón, khi các bạn đạo ghi danh cho khóa sống chung, xin nhớ cho biết nhu cầu chuyên chở, để BTC có thể dàn xếp xe bus đưa đón với lệ phí extra là: 30\$ US/1 người/2 ngày. Xin cảm tạ quý bạn đạo .

Các bạn đạo Âu Châu, xin ghi danh với anh Dominique Minh Tâm.

Số Điện Thoại là: (33) 04 50 70 83 55

Trân Trọng Kính Mời,

Hội Ái Hữu Vô Vi Nam California và Vô Vi Multimedia Communication